

ش سندلی (ش داوطلب):	نام واحد آموزشی: دبیرستان انرژی اتمی ایران	نوبت امتحانی: خرداد ماه ۹۱	پایه: دوم
نام و نام خانوادگی:	نام پدر:	رشته / رشته های: ریاضی و تجربی	وقت امتحان: ۹۰ دقیقه
سوالات امتحان درس: عربی (۲)	نام دبیر / دبیران: جناب آقای خاکبازان	سال تحصیلی: ۹۱-۱۳۹۰	تعداد برگ سوال: ابرگ

نام:
نام خانوادگی:
کلاس:

السؤال الاول: للترجمة: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية بعبارات مألوفة:

- ۱) اصبر حتى أخذ راتبي من بيت المال فأسعدك
- ۲) لا يسبقكم بالعمل بالقرآن غيركم.
- ۳) كيف خُلدت أسماء هؤلاء العلماء في التاريخ؟
- ۴) من نصب نفسه للناس اماماً فليبدأ بتعليم نفسه قبل تعليم غيره
- ۵) الأمة الإسلامية مكلفة بالانتفاع من الخيرات والطيبات
- ۶) ليت المسلمين يستيقظون من نوم الغفلة

السؤال الثاني:

۱- عين الترجمة الصحيحة:

الف) تنزین الارض باللباس الاخضر والعيون تتمتع بها

ب) ۱. زمین لباس سبز را می پوشد و چشم ها جذب می شود. ۲. زمین با لباس سبز زینت می شود و چشم ها از آن بهره مند می گردد.

ب) لغة المسلمين المشتركة هي اللغة العربية

۱. زبان مشترک مسلمانان همان زبان عربی است. ۲. زبان مشترک اسلامی همان زبان عربی است.

ج) لاشيء اضر من الجهل

۱. نادانی زبان بارترین چیز است. ۲ هیچ چیزی زیانبارتر از نادانی نیست.

۲- صحح الاخطاء الموجودة في الترجمة: (در هر ترجمه ۲ ایراد)

الف) فجأة انتخب المدير شاباً كانت تجاربه قليلة

ناگهان مدیر جوانی را انتخاب می کند که تجربه اش اندک بود.

ب) كانت هؤلاء التلميذات يطالغن دروسهن

این دانش آموزان درستان را مطالعه کرده بودند.

ج) حينئذ رايت ظيباً يمشى على الزمّل بهدوء

در این هنگام آهویی را دیدم که به سرعت بر روی شن راه می رود.

۳- اكتب الكلمة المطلوبة:

الف) بالفارسية: الإرغام () ب) بالعربية: پنبه ()

ج) المتضاد: التفاؤل () د) المرادفة: أمان ()

۴- للتعريب:

آرزوهایت را در دنیا کم کن

۵- اكتب ترجمة ما اشير اليه بخط:

غزاةً لن قتلو وردنا فلن يقتلوا اللحم في الياسمين

السؤال الثالث: اقرأ النص التالي بدقة ثم أجب عن الاسئلة التالية:

« ان المشهور في جميع المصادر العلمية الاوروبية ان اسحاق نيوتون قد اكتشف الجاذبية؛ لكن الواقع ان العلماء المسلمين كانوا قد اكتشفوا هذا القانون قبله بقرون. فقانون الجاذبية كأنه كان معروفاً عند هؤلاء العلماء، لاننا نقرأ ان كثيراً منهم كالبيروني وابن سينا قد طرحوا موضوع الجاذبية في دراساتهم ومولفاتهم تحت عنوان «القوة الطبيعية» ليت المسلمين يستيقظون من نوم الغفلة! »

۱- في الواقع من اكتشف الجاذبية؟

۲- ما هو المشهور في جميع المصادر العلميه الاوربية حول موضوع الجاذبيه؟

۳- عين عنواناً مناسباً للنص. (الي المجد- ابن سينا- الجاذبية)

۴- عين اعراب (نقش) كلمتي "المسلمين" في النص علي الترتيب:

السؤال الرابع: عين أنواع المعارف في العبارة التالية: "أنا أقدرُ منك على تهيئة الخبر"

السؤال الخامس: أكمل الفراغات بالكلمات المناسبة:

(۱) لن امرؤٌ عرف قدر نفسه (يهلكُ - يهلك - يهلك)

(۲) لعَلَّ يدرك قيمة الوقت (أخوك - أخيك - أخاك)

(۳) لا أقطع من الحق. (السيف - سيف - سيف)

(۴) حكم (القاضي - قاض - قاض)

(۵) الاشجار باسقة (هولاء - هذه - هاتان)

(۶) إصنع مضارعاً منصوباً لـ «تعاون» للمتكلم وحده (.....)

(۷) أسأل الله أن في حياتك (فعللاً مضارعاً مناسباً من نجح)

(۸) وصايا الشهداء نصب اعيننا (سيكون - ستكون - سيكونون)

(۹) قال آيتك الا تكلم الناس أيام (ثلاثة - ثلاث - ثالث)

(۱۰) الكسلان لم في الحياه (ينجح - ينجح - ينجح)

السؤال السادس: صحح الاخطاء مع بيان السبب:

(۱) اصبحت الاوضاع مناسبة لانتصار المظلومون

(۲) للكفار لم يؤمنون بما انزل الله

(۳) اليس الله بأعلم بالشاكرين

السؤال السابع: عين اعراب الافعال المضارعة:

إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم.

السؤال الثامن: غير المبني للمعلوم للمجهول وعين النائب للفاعل:

يعرف الناس الاصدقاء الاوفياء عند الشدائد.

السؤال التاسع: اعرب ما اشير اليه بخط:

هلك من ليس له حكيماً يرشده

السؤال العاشر: عين اسم الحروف المشبهة بالفعل وخرها:

«ليت السرور دائم في الحياة الدنيا».

السؤال الحادي عشر: شكّل ما تحته خط: (حركة گذاري)

«كأن أرضاء الناس غاية لاتدرک».

السؤال الثاني عشر: للاعراب و التحليل الصرفي: «إن تنصروا الله ينصركم». صحح الاخطاء:

إن: حرف، عامل نصب، مبني على الفتح

تنصروا: فعل مضارع، للمخاطب، مجرد ثلاثي، مبني على السكون، متعد، مبني للمجهول/فعل و فاعله انت المستتر

كم: ضمير متصل نصبى، للمخاطبة، معرفة، مبني على الضم / مفعول و محلا منصوب

